



ROYAUME DU MAROC
DIRECTION GENERALE
DE LA SURETE NATIONALE

ENTRÉE
ENTRY الدخول
ENTRADA

المملكة المغربية
الإدارة العامة للأمن الوطني

NOM _____ الإسم العائلي
LAST NAME - APELLIDOS

PRENOM _____ الشخصي
FIRST NAME - NOMBRE

NOM DE JEUNE FILLE _____ الإسم ما قبل الزواج
MAIDEN NAME

DATE DE NAISSANCE _____ تاريخ الازدياد
DATE OF BIRTH - FECHA DE NACIMIENTO

LIEU DE NAISSANCE _____ مكان الازدياد
PLACE OF BIRTH - LUGAR DE NACIMIENTO

NATIONALITE _____ الجنسية
NATIONALITY - NACIONALIDAD

PAYS DE RESIDENCE HABITUELLE _____ بلد السكن الاعتيادية
PAIS DE RESIDENCIA HABITUAL - COUNTRY OF USUAL RESIDENCE

PROFESSION _____ المهنة
OCCUPATION - PROFESION

PASSEPORT N° _____ DÉLIVRÉ À _____ DATE _____
PASAPORTE N° _____ ISSUED AT _____ FECHA _____
رقم زواج _____ EXPEDIDO EN _____ نالم _____ مخدرات _____

CIN. N° _____ رقم بطاقة التعريف الوطنية

DESTINATION / PROVENANCE _____ البلد المتوجه إليه أو القادم منه
GOING TO / COMING FROM _____
DESTINO / PROCEDENCIA

ADRESSE AU MAROC _____ العنوان بالمغرب
ADDRESS IN MOROCCO _____
DIRECCIÓN EN MARRUECOS

MOTIF PRINCIPAL DU VOYAGE - MAIN REASON FOR VISIT _____ الغرض الأساسي للسفر:
MOTIVO PRINCIPAL DE LA VISITA:

- TOURISME / TOURISM / TURISMO سياحة
- AFFAIRES - CONFERENCES أعمال/ مؤتمرات
- BUSINESS - CONFERENCES
- NEGOCIOS - CONFERENCIAS
- ETUDES / STUDIES / ESTUDIOS دراسة
- TRAVAIL / WORK / TRABAJO عمل

إشعار للمسافرين

وسائل الأداء :

- عند الاستيراد : وجوب التصريح للجمارك باستيراد أوراق البنكية بالعملة الأجنبية التي تعادل أو تفوق قيمتها 100.000 درهم. وجوب بيع الأوراق البنكية الأجنبية المستوردة من طرف الأشخاص المقيمين أيا كان مبلغها للمؤسسات المالية داخل أجل 30 يوما ابتداء من تاريخ استيرادها.
 - عند التصدير : يجب على الأشخاص غير المقيمين التصريح و تبرير مصدر الأوراق البنكية بالعملة الأجنبية لمكتب الجمارك عند المغادرة عندما تعادل أو تفوق قيمتها 100.000 درهم... يجب على الأشخاص المقيمين تبرير مصدر جميع الأوراق البنكية بالعملة الأجنبية لمكتب الجمارك عند المغادرة أيا كان مبلغها.
- ملحوظة:** يسمح باستيراد أو تصدير الدرهم المغربي في حدود مبلغ 1.000 درهم.

إقامة الأجانب : تطبيقا لتفان 02-03 الصادر بتاريخ 11/11/2003 و المتعلق بدخول و إقامة الأجانب بالمملكة المغربية و بالهجرة غير المشروعة، يمكن للرعيا الأجانب الحاملين لجنسية إحدى الدول غير الخاضعة لنظام تأشيرة الدخول، الإقامة بالمغرب كسائحون لمدة ثلاثة (3) أشهر.

السياحة : لتتقديم أية شكاية ضد مصالح إدارة السياحة، يرجى الاتصال بـ: الرقم الأخضر : 040 0000 0820
أو العنوان الإلكتروني : call-center@tourisme.gov.ma

AVIS AUX VOYAGEURS

MOYENS DE PAIEMENT :

- A l'importation : ▪ Obligation pour tous les voyageurs de déclarer à la douane les devises en billets de banque si contre-valeur ^{3d} à 100.000 MAD. ▪ Obligation pour les résidents, de céder les devises importées, quel qu'en soit le montant, aux établissements financiers habilités, dans un délai de 30 jours à compter de la date de leur importation.
 - A l'exportation : ▪ Obligation pour les non résidents de déclarer et de justifier, au bureau douanier de sortie, les devises en billets de banque si contre-valeur ^{3d} à 100.000 MAD. ▪ Obligation pour les résidents de justifier, au bureau douanier de sortie, les devises en billets de banque quel qu'en soit le montant.
- N.B :** L'importation ou l'exportation du dirham sont tolérées dans la limite d'un montant de 1.000 MAD.

SEJOUR DES ETRANGERS : Conformément à la loi 02-03 du 11/11/2003 relative à l'entrée et au séjour des étrangers au Royaume du Maroc, à l'emigration et l'immigration irrégulière, les ressortissants des pays dispensés de la formalité de visa peuvent séjourner au Maroc à titre touristique pendant une durée de trois (3) mois.

TOURISME : Pour toute réclamation à l'encontre du département du tourisme, prière de contacter le N° Vert au < 0820 000 040 > ou par Email : call-center@tourisme.gov.ma

NOTICE TO TRAVELLERS

MEANS OF PAIEMENT :

- Importation : ▪ obligation for all travellers to declare, to the customs, foreign banknotes if their exchange value ^{3d} 100.000MAD. ▪ Obligation for the residents to sell foreign banknotes imported, whatever is their amount, to the authorized financial establishments within 30 days from the date of their importation.
 - Exportation : ▪ Obligation for non-residents to declare and justify, to the customs office of exit, foreign banknotes if their exchange value ^{3d} 100.000MAD. ▪ Obligation for residents to justify, to the customs office of exit, foreign banknotes whatever is their amount.
- N.B:** The importation or the exportation of the dirham are tolerated within the limit of 1.000 MAD.

FOREIGNERS STAY IN MOROCCO : In accordance with the law 02-03 of 11/11/2003 concerning access and stay of foreigners in the Kingdom of Morocco, the irregular emigration and immigration, the subjects of countries who are exonerated of visa formality can stay in Morocco as tourists, for 3 months only.

TOURISM : For any claim in opposition to Tourism Department please contact us by : **Phone Greenumber** : 0820 000 040 - or by Email at : call-center@tourisme.gov.ma